

ionatha filio meo hec iniquitas da offen-  
sione & si in populo tuo hec iniquitas  
da scitatem. Et deprehensus est ionathas  
& saul. Populus autem exiit. Et ait  
saul. Mitte sortem inter me & inter  
ionathan filium meum. & captus est ionathas.  
Dixitq; saul ad ionathan. Indica mihi quid  
feceris. Et indicauit ionathas & ait. Gus-  
tans gustau in summitate uirge quae  
erat in manu mea paululum mellis. & ecce  
ego morior. Et ait saul. hec faciat mihi  
dñs & hoc addat. quia morte morieris  
ionatha. Dixitq; populus ad saul. Ergone  
ionathas morietur. qui fecit salutem hanc  
magnam in isrl. Hoc nefas est. Si uult dñs  
si ceciderit capillus de capite eius inter  
ram. quia cum dño operatus est hodie. libe-  
rauit ergo populus ionathan ut non  
moreretur. Recessitq; saul nec persecutus  
est philistum. Porro philistum abierunt  
in loca sua. Et saul confirmato regno sup  
isrl. Pugnabat per circuitum aduersum  
omnes inimicos eius. contra moab & filios  
ammon & edom & reges saba & phi-  
listeos & quocumq; se uenterat superbia.  
Congregatoq; exercitu percussit amalech  
& eruit isrl de manu uastatorum eius.

eos quasi agnos ducenta milia pedum  
& multa uirga uicia. cumq; uenisset  
ad ciuitatem amalech tene-  
bat uirgas in torrentem. Dixitq; saul  
cineus. Recedite atq; discedite  
ab amalech ne forte inuoluam te cum  
eo. Tu enim fecisti misericordiam cum om-  
nibus suis isrl. cum ascenderent de  
egypto. Et recessit cineus de medio  
amalech. Percussitq; saul amalech ab  
euila donec uenit assur que est regio  
ne. & apprehendit agag regem  
amalech. Omne autem uulgus  
interfecit more gladii. Et pepercit  
saul & populus agag & optimis gre-  
gibus ouium & armentorum & uestibus  
& arcebus & uniuersis que pulcra erant  
neque uoluit disperdere ea. Quicquid uero  
uile fuit hoc demolita sunt. **F**actum  
est. **V**erbum dñi ad samuhel di-  
cens. Penitet me quod constituerim saul  
regem. quia dereliquit me & uerba mea  
opere non impleuit. Contristatusq; est  
samuhel. & clamauit ad dñm tota nocte.  
Cum autem die nocte surrexisset samuhel ut  
iret ad saul mane. nunciatum est samu-  
hel. quia uenisset saul in carmelum.

Ms. Fragm.  
20  
(1)



oculis dñi. Et ait saul ad samubelem.  
Immo audiui uocem dñi. & an. uiaui  
in uia p quam misit me dñs & adduxi  
agag regem amalech. & amalech inter  
feci. Tultit autem populus de preda oues  
& boues primitias eorum que cesa sunt.  
ut immolet dño dō suo in galgalis. xx

**E**t ait samuhel. Numquid uult dñs  
holocausta aut uictimas. & non potius  
ut obediatur uoci dñi. Melior est enī  
obediencia quam uictime. & auscultare  
magis. quam offerre adipem arietum.  
quō quasi peccatum ariolandi est repug  
nare & quasi scelus idolatrie nolle  
acquiescere. Pro eo ergo quod abiecti  
sermonem dñi. abi. t te dñs ne sis rex.  
Dixitq; saul ad samubelem. Peccaui. quia  
preuaricatus sum sermone dñi. & uer  
ba tua timens populum. & obediens  
uoci eorum. Sed nunc porta dñs pecc  
atum meum & reuerte mecum. ut  
adorem dñm. Et ait samuhel ad saul.  
Non reuertar tecum quia proiecti  
sermone dñi. & proiecit te dñs. & is  
rex sup isrl. Et conuersus est samuhel  
ut abiret. ille autem apprehensit sum  
mitate palli eius & scissa est. Et

sup isrl. **xxviii** Dixitq; dñs ad  
samuhel. Usquequo tu luges saul cum  
ego proiecerim eum ne regna. sup isrl.  
Imple cornu tuum oleo & ueni ut mit  
tam te ad isai bethleemiten. Pro iudici enī  
infilius eius mihi regem. Et ait samuhel.  
Quomodo uadam. Audi q; enim saul  
& interficiet me. Et ait dñs. Vitulum  
de armento tolles in manu tua. & dices  
ad immolandum dño ueni. Et uocabit  
isai ad iudicium & ego ostendam tibi  
quid facias. & unguet es quicumq; monstra  
uerit tibi. Fecit ergo samuhel sicut locu  
tus est ei dñs. uenitq; in bethleem & ad  
mirati sunt seniores ciuitatis occurrentes  
ei. Dixeruntq; ei. Pacificus ne ingressus  
tuus. Et ait. Pacificus. Ad immolandum  
dño ueni. Scificamini. & uenite mecum  
ut immolem. Scificauit ergo isai & filios  
eius & uocauit eos ad sacrificium. Cumq;  
ingressi essent. uidit eliab & ait. Num  
coram dño est cristus eius. Et dixit dñs  
ad samuhel. Ne respicias uultum eius neq;  
altitudinem stature eius quō abiecti enī  
net iuxta uirtutum hominis iudico. Ho  
mo enim uidet ea que parent. dñs autē  
intuetur cor. Et uocauit isai abinadab

altare dño. tuncq; primum cepit aedifica  
 re altare dñi. Et dixit saul. Irruamus sup  
 philistum nocte & uastemus eos usq; dum  
 illucescat mane. nec relinquamus de eis  
 uirum. Dixitq; populus. Omne quod bo  
 num uidetur in oculis tuis fac. Et ait  
 sacerdos. Accedamus huc ad dñm & con  
 sultet saul dñm. Num psequar philistum  
 si tradideris eos in manu isrl. Et non re  
 spondit ei in die illa. Dixitq; saul. Appli  
 cate huc uniuersos angulos populi. Et  
 scitote & uideate p quē acciderit peccatū  
 hoc hodie. Sicut dñs saluator isrl qui a  
 sip ionathan filium meū factum est absq;  
 retractatione morietur. Adque nullus  
 contradixit ei de omni populo. & ait  
 ad uniuersum isrl. Separamini uos in  
 parte una. & ego cum ionatha filio meo  
 ero in parte altera. Respondit populus  
 ad saul. Quod bonum uidetur in oculis  
 tuis fac. Et dixit saul ad dñm dñm isrl.  
 Da iudicium quid est quod non respon  
 deris seruo tuo hodie. Summe aut in

sahel. Nomina dñarū filiarū eius  
 nomogenite merob. & nomen mi  
 no hol. Et nomen uxoris saul ahi  
 ma. Ahimaas. Et nomina princi  
 pū milite eius. abner filius ner patru  
 hel s saul. Cis fuerat pater saul & ner  
 pater abner filius abihel. Erat autem  
 bel uir potens aduersum philisteos.  
 omnibus diebus saul. Nam quēcumq;  
 uiderat saul. uirum fortē & aptū ad  
 prelium. sociabat eum sibi. Dixit sanu  
 hel ad saul. Me misit dñs ut unq; erē te  
 in regem sup isrl populū eius. Hunc ergo  
 audi uocem dñi. hec dicit dñs exeret uir  
 ketensu quēcumq; fecit amalech isrl.  
 quēcumq; tenuit in uia cum ascende  
 ret de aegypto. Hunc igitur uade &  
 percutte amalech & demolire uniuersa  
 eius. non parcas ei. & non concupisces  
 ex ipsius aliquid. sed interfice auro usq;  
 ad mulierem & paruulum usq; lactentē.  
 bouem & ovem camelum & asinum.  
 Precepit itaq; saul populo & recensuit



reuersus transisse. descendisse q. in galgala.  
 Venit ergo samuhel ad saul. Et saul offere-  
 bat holocaustum dño. de vitulis preclaris  
 qu. e attulerat. ex amalech. Et dum ve-  
 nisset samuhel ad saul. dixit ad saul.  
 Benedictus tu dño. impleui uerbū dñi.  
 Dixitq; samuhel. Et quę est hec uox gre-  
 gum. quę resonat in auribus meis. & armen-  
 torū. quam ego audio. Et ait saul. De  
 amalech adduxerunt ea. Peperit em̄  
 populus melioribus ouibus. & armentis ut  
 immolarent dño dō tuo. reliqua uero occi-  
 dimus. Dixit autem samuhel ad saul. Sine  
 me & indicabo tibi quę locutus sit dñs  
 ad me nocte. Dixitq; ei. Loquere. Et ait  
 samuhel. Nonne cum paruulus in  
 uentus uis. caput uiribus isrl factus  
 est. & tu te dñs in regem super isrl.  
 & misit te dñs. nua & ait. Vade & in-  
 terfice peccatores amalech & pugna bo-  
 corum eos usq; ad int. nationē eorum.  
 Quare ego misisti uocem dñi. sed  
 uersus ad preclam ei & fecisti malum in

isrl. atque hodie & tradidit illud proximo  
 tuo meliori te. Porro triumphator in  
 isrl non parcat. & penitentie non flet  
 etur. neq; enim homo est ut agat peni-  
 tentiam. At ille ait. Peccaui. Sed nunc  
 mōra me coram senibus populi mei &  
 coram israhel. & reuertere mecum ut ad-  
 orem dñm dñm tuum. Reuersus est autē  
 samuhel & secutus est saulem. Et ado-  
 rauit saul dñm. Dixitq; samuhel. Ad di-  
 citur ad me agag regem amalech. Et  
 oblatus est ei a agag. sanguissimus tremens.  
 Et dixit agag. Sicut separat amara m. r.  
 Et ait samuhel. Sicut sicut absq; liberis  
 mulieres gladius tuus. sic absq; liberis  
 erit inter mulieres mater tua. Et infrus-  
 ta concidit samuhel agag coram dño.  
 in galgalis. Abiit autem samuhel in rama-  
 tha. Saul uero ascendit in domū suam  
 in gabaath. Et non uidit samuhel ultra  
 saul usq; ad diem mortis sue. Verum ta-  
 men lugēbat samuhel saulem quō dñm  
 penitebat quod constituisse regem saul



f<sup>103</sup>

erexisset sibi formicē triumphatam

Ms. Fragm. 20 (2b)



an deum samuel. Scidat dñs regnū





nullam in medio populi mei israhel. Non ad  
 uiam ultra super inducere eum. Et demo  
 luntur excelsa idoli & sanctificatio mes israhel  
 desolabuntur. Et consurgam super domum  
 hieroboam in gladio. Et misit amasias sa  
 cerdos in Bethel ad hieroboam regem israhel  
 dicent. Rebellauit contra te amos in medio  
 domus israhel. Non poterit terra sustinere  
 uniuersos sermones eius. Hec enim dicit  
 amos. In gladio morietur hieroboam &  
 israhel captiuus migrabit de terra sua. Et  
 dixit amasias ad amos. Qui uidet gradere  
 fuge in terram iuda. & comede ibi panem  
 & ibi prophetabis. & in Bethel non adicies  
 ultra ut prophetes. quia sanctificatio reus est  
 & domus regni est. Et respondit amos  
 & dixit ad amasiam. Non sum propheta  
 non sum filius propheta. sed arator & uisitor  
 ego sum uellicans ficos. & tunc me  
 dñs cum sequeretur gregem. & dixit ad me  
 dñs. Uade propheta ad populum in eum  
 israhel. Et nunc audi uerbum dñi. Tu scis  
 ne prophetabis super israhel. & non stil  
 labis super domum idoli. Propter hoc  
 hec dicit dñs. Uxor tua & filii tui & filie tue in gla  
 dio cadent. & humus tua in funiculo me  
 tectur. Et tu in terra polluta morieris. & israhel  
 captiuus migrabit de terra sua. Hec ostendit  
 mihi dñs dñs. & ecce uncinus pomorum  
 & dixit. Quid tu uidet amos. Et dixi.  
 Uncinum pomorum. Et dixit dñs ad me.  
 Venit finis super populum in eum israhel.  
 non adiciam ultra ut pertransiam eum.  
 & stridebunt cardines templi. In die illa  
 dicit dñs dñs. multi morientur in omni  
 loco proicietur silentium. Audite si acc  
 qui conterit pauperem & deficere facit  
 aegros terrae. dicentes. Quando transibit  
 messis & uenundabimus in crees. Et sab  
 batum. & aperiemus frumentum ut in  
 minuamus mensuram & augtamus sicca  
 & supponamus fater. & dolosus. ut possi  
 deamus in argento aegros & pauperes  
 pro calciamentis. & quis qualis frumetu  
 uendamus. Iurauit dñs in superbia iacob.  
 si oblitus fuero usq; ad finem omnia opera  
 eorum. Numquid super isto non commo  
 uebitur terra & iugebit omnes habitatores  
 eius. Et ascendit quasi flumen in iacob  
 & cecidit & defluxit quasi flumen aegypti

Et erit in die illa dicit dñs. occidat sol meri  
 die & tenebescere faciam terram in die lu  
 minis. Et conuertam festiuitates uas in lat  
 tum. & omnia caritica uas in planctum.  
 Et inducam super omne dorsum uas sac  
 cum. & super omne caput caluceum. Et  
 ponam eam quasi luctum unigeniti &  
 nouissima eius quasi diem amarum. Ecce  
 dies ueniunt dicit dñs. & emittam famem  
 in terram. Non famem panis. nec sitim aque.  
 sed audiendi uerbum dñi & commouebun  
 tur amari usq; ad mare. & a baquilone  
 usq; ad orientem circum ibunt querentes  
 uerbum dñi. & non inuenient. In die illa  
 deficient uirgines pulchre & adolescen  
 tes insit. qui uirunt in celo. & sanxerunt  
 & dicunt uir dñs tuus dan & uir uia  
 bersabe. & cadent & non resurgent ultra.  
 Uidi dñm stantem super altare & dixit. Ser  
 uitate cardines & commoueam super  
 liminaria. Auaricia enim incipit omniū  
 & nouissimum eorum in gladio uat. Etiam  
 non erit fuga. & fugio. & non saluabitur  
 ex eis qui fugerunt. Si dñs scelerum usq; ad  
 infernum. unde manus mea cecidit. &  
 si ascenderint usq; ad celum in celo detrahant  
 eos. Et si abscondit fuerint in uertice car  
 meli. in de seruitant. auferam eos. Et si cela  
 uerint se ab oculis meis in profundo maris.  
 ibi mandabo serpenti. & mordebit eos. Et  
 si abierint in captiuitatem coram inimicis  
 suis ibi mandabo gladio. & occidat eos.  
 Et ponam oculos meos super eos in malum  
 & non in bonum. Et dñs dñs cecidit  
 qui tangit terram & tabet. & liquebunt  
 omnes habitatores in ea. & ascendet in  
 uis omnis & defluet sicut flumen aegypti  
 qui aedificat in celo ascensionem suam.  
 & fasciculum suum super terram funda  
 uit. qui uocauit aquas maris & effudit  
 eas super faciem terre. dñs nomen eius. Num  
 quid non ut filii aethiopum. & filii israhel  
 ascendere fecit de terra aegypti. & ualest  
 nos de cappadocia & syros de cyrene. Ecce  
 oculi dñi dñi super signum peccatis. & con  
 terent. & non conterent domum iacob  
 dicit dñs. Hec enim ego mandabo  
 & conterentur in omni uerbo gentium.  
 domus israhel. & sic non uentur in membro



populo. Quem in cognouerunt iude  
um esse uox facta est una omnium quasi  
per horas duas clamantium. Magna diana  
ephesiorum. Et cum sedisset scriba adurbas  
dixit. Viri ephesi quis equum est hominum  
qui nesciat ephesiorum ciuitate cultrice esse  
magnę diang iouisq; prolis. Cum ergo his  
contra dia non possit oportet uos sedatos  
esse & nihil temere agere. Adduxistis enim  
homines istos neq; sacrilegos neq; blasphe  
mantes deam uram. Quod si demetrius &  
qui cum eo sunt artifices habent aduersus  
aliquem causam conuentus forenses agun  
tur & proconsulibus sunt accusent inuice.  
Siquid autem alterius rei queratis inlegi  
tima ecclesia poterit absolui. Nam & pe  
rieltamur argui seditionis hodiernę cum  
nullus obnoxius sit de quo possimus redde  
re ratione concursus istius. Et cum hec dixis  
set dimisit ecclesiam. **LIII.** Postquam  
autem cessauit tumultus noctis paulus  
discipulis & exhortatus eos uale dixit &  
profectus est ut iret in macedoniam. Cum  
autem perambulasset partem uias & exhor  
tatus eos fuisset multo sermone uenit ad  
greeciam ubi cum fuisset mensis tres factae  
sunt illi in die audent. Nauigauit in syri  
am habuitq; consiliarios ut reuenteretur per  
macedoniam. Comitatus est autem cum  
sospiter pyrtheroensis thessalonicensium  
uero aristarcus & secundus & gauis derbeus  
& timotheus. Asiam uero tichicus & trophi  
mus. Hi cum precessissent sustinuerunt nos  
troacle. Nos uero nauigauimus post dies  
xviii in aphylippis & uenimus ad eos  
troadem in diebus quinque ubi demorati su  
mus diebus septem. Vna autem sabbati cum  
uenerissemus ad fratrum genium panem paulus  
cepit & uocabat eis profecturus in crastinum. pro  
fatusq; sermonem usq; in mediam noctem.  
Erant autem lampades copiose in cenaculo  
ubi eramus congregati. Sedens autem quidam  
adolescens nomine eutichus sup fenestram.  
Cum mergeretur somno graui disputante  
dum paulo ductus somno cecidit de tercio  
cenaculo deorsum & sublatu est mortuus.  
Ad que cum descendisset paulus incubuit  
super eum & complexus dixit. Nolite tur  
bare anima enim ipsius in eo est. Ascendens  
autem frangensq; panem & gustans satisq;  
locutus usq; ad lucem sic profectus est.

Adduxerunt autem puerum. uenit & con  
solatus sunt non impugnat. Resertim aliter  
dentis nam tem nauigauimus in syon. uide  
suscepturi paulum. die enim d. sp. fuerit  
ipse per terram iter facturum. **Lv.**  
**C**um autem conuenerissemus nos in syon assump  
to uenimus in milene. Et inde nauigantes  
sequenti die uenimus in contrachium. Et alia  
die applicauimus samum. Et sequenti die  
uenimus in miletum. Proposuerat enim pau  
lus transnauigare ephesum. nequa mora illi  
fieret in asia. Festinabat enim si possibile sibi  
esset ut diem pentecosten faceret in ierosolimis.  
Amaleto autem mittens ephesum uocauit maio  
res nauis ecclesie. Qui cum uenissent ad eum  
& simul essent dixit eis. Vos scitis a prima die  
qua ingressus sum in asiam qualiter uobiscum  
per omne tempus fuerim seruens deo cum omni  
humilitate & lacrimis & temptationibus que  
mihi acciderunt ex insidiis iudeorum. Quomodo  
deus nihil subtraxerim uitium quod minus  
apparent. & docerem uos publice  
& in domibus. & in synagogis. & in  
indignis. & in domibus. & in domibus.  
xpianus. & in domibus. & in domibus.  
in hunc. & in domibus. & in domibus.  
ignis. & in domibus. & in domibus.  
per. & in domibus. & in domibus.  
la. & in domibus. & in domibus.  
ne. & in domibus. & in domibus.  
Dum. & in domibus. & in domibus.  
fere. & in domibus. & in domibus.  
gelu. & in domibus. & in domibus.  
amplius non uidebitis faciem meam. uos omnes  
per quos transiui predicans regnum dei. &  
propter contestor uos hodierna die quia  
uolens de sanguine omnium. Non enim subtra  
xi. & in domibus. & in domibus.  
di uobis. & in domibus. & in domibus.  
in quo uos sps ses posuit episcopus. regere eccle  
siam dei qua acquisuit sanguine suo. Ego  
scio quo intrabunt post discessionem. & in domibus.  
lupi rapaces in uos non patientes gregi & in domibus.  
uobis ipsis exurgent iuri loquentes per uersa  
ut abducant discipulos post se. Propter quod  
iugilate memoria retinentes quo per trienniu  
nocte ac die non cessat. cum lacrimis monens  
unumquemq; uram. Et nunc comendo uos  
deo & uerbo gratie. psuis qui potens est. & in domibus.  
care & dare hereditate in sanctis omnibus.  
Argentum & aurum & uestimentum nullius

Ms. Fragm.  
20 (4)



Apq. 19, 34 - 20, 33



concupiu. Ipsi scitis: quō ad ea quę mihi opus  
erant ministrauerunt manus istę. & his qui me  
cum erant. Omnia ostendi uobis: quō sic labo  
rantes oportet suscipere infirmos ac meminisse  
se uerbi dñi ihu quō ipse dixit: beatus ma  
gis est dare quam accipere. Et cum hæc dixis  
set: postis genibus suis cum omnibus illis  
orauit. Magnus autem fletus factus est omnium  
& procumbentes supra collum pauli oscula  
bantur eum dolentes maxime in uerbo quod  
dixerat: quō amplius faciem eius non essent  
uisuri. Et deducebant eum usque ad nauem.

**C**um autem factum esset ut nauigaremus. **Lvi.**  
abstracti ab eis recto cursu uenimus choum.  
& sequenti die uenimus hrodum. & inde  
pataram. Et cum inuenissemus nauem trans  
fretantem phenicem ascendentes nauigauimus.  
Cum paruissimus autem cipro & relinquentes  
eam ad sinistram nauigauimus insyria. Et  
uenimus tyrum ibi enim nauis erat exposi  
tura onus. Inuentas autem discipulis manserunt  
ibi diebus septem. **Lvi.** dicebant  
per spm̄ ne descenderemus in iherosolimam  
expletis diebus **Lvi.** erant;  
nos omnibus cum **Lvi.** foras  
ciuitatem & pos **Lvi.** uimus.  
Et cum uale **Lvi.** uimus  
innaum. **Lvi.**  
uero nauigati **Lvi.** idi  
mis **Lvi.** oloma  
mansimus die **Lvi.** em  
die profecti **Lvi.** ites  
domum philippi **Lvi.** ang **Lvi.** qui erat  
unus de septem. mansimus apud eum. Huic  
autem erant filiae quattuor uirgines pro  
phetantes. **Lvii.** **E**t cum moraremur  
per dies aliquot. super uenit quidam de  
iudea propheta nomine agabus. Is cum ue  
nisse ad nos. tulit zonam pauli & alligans  
sibi pedes & manus dixit. hæc dicit sp̄s sc̄s  
uirum cuius est zona hæc: sic alligabunt  
in iherusalem iudei & tradent in manus genu  
um. Quod cum audissemus rogabamus nos & qui  
loci illius erant ne ascenderet iherosolimam. Tunc  
respondit paulus & dixit. Quid facitis flentes  
& affligentes cor meum. Ego enim non solū  
alligari sed & mori in iherusalem paratus sum.  
propter nomen dñi ihu. Et cum ei suadere  
non possemus. qui eum dicebant dñi uolun  
tas fiat. **Lviii.** **P**ost dies autem istos  
preparati ascendebamus iherusalem. Venerunt

autem & ex discipulis acesarea nobiscum  
ducentes apud quę hospitaremur. iasonem  
quendam cyprum antiquum discipulum.  
Et cum uenissemus iherosolimam. libenter  
exceperunt nos fratres. Sequenti autem die  
introibat paulus nobiscum ad iacobum.  
omnesq; collecti sunt seniores. Quos cum  
salutasset. narrabat per singula quę fecisset  
de ingentibus per ministerium ipsius. At  
illi cum audissent magnificabant dñm.  
dixeruntq; ei. **Lvi.** **V**ides frater quō multa sunt  
in iudeis qui crediderunt & omnes emula  
tores sunt legis. Audierunt autem de te  
quia discessionem doceas amoyse eorum  
qui pergentes sunt iudeorum dicens. Non  
debere eos circumcidere filios suos neq; scdm̄  
consuetudinem ingredi. Quid ergo est utiq;  
oportet conuenire multitudinē. audient enī  
te super uenisse. Hoc ergo fac quod tibi dici  
mus. Sunt nobis uiri quattuor uotū habentes  
super se. his assumptis sc̄ifica te cum illis &  
impende nullis ut radant capita & scient  
omnes quia quę de te audierunt falsa sunt.  
sed ambulans & ipse iusto diens legem. De his  
autem qui crediderunt ex gentibus nos scrip  
simus iudicantes ut abstineant se ab idolis  
immolato & sanguine & suffocato & forni  
catione. **Lviii.** **T**unc paulus assump  
tus uisus postera die purificatus cum illis intra  
uit in templum. annuncians expletionem die  
rum purificationis donec offerretur pro uoto  
quoq; eorum oblatio. Dum autē septem dies  
consummarentur hi qui de asia erant iuda  
cum uidissent eum in templo. concitauerunt  
omnem populū & iniecerunt manus in eū  
clamantes. **Lviii.** **H**ir iherosolimita adiuuate. hic est  
homo qui aduersus populū & legē & locum  
hunc omnes ubiq; docens. in super & genti  
les induxit in templum. & uiolauit sc̄m locū  
istum. **Lviii.** **V**iderunt enim trophimum ephesū  
in ciuitate cum ipso quē aestimauerunt quō  
in templum introduxisset paulus. Commotaq;  
est ciuitas tota & facta est concursio populi.  
Et apprehendentes paulū traherant eum ex  
tra templum. & statim clausę sunt ianue  
querentibus autem eum occidere. **Lviii.** **H**inc iatū  
est tribuno cohortis quia tota confunditur  
iherusalem. qui statim assumptis militibus  
& centurionibus deuenit ad illos. Qui cum  
uidissent tribunū & milites cessauerunt per  
cutere paulum. Tunc accedens tribunus ap

(Altefleßung eines ...)

Nb. Vulgate ...

Ap. 20, 34 - 21, 33



Fragm 20 (4)



ionatha filio meo hec iniquitas da offen  
sione & si in populo tuo hec iniquitas  
da scitate. Et deprehensus est ionathas  
& saul. Populus autem exiit. Et ait  
saul. Mitte sortem inter me & inter  
ionathan filium meum. & captus est ionathas.  
Dixitq; saul ad ionathan. Indica mihi quid  
feceris. Et indicauit ionathas & ait. Gus  
tans gustauit in summitate uirge quae  
erat in manu mea paululum mellis. & ecce  
ego morior. Et ait saul. hec faciat mihi  
ds & hec addat. quia morte morieris  
ionatha. Dixitq; populus ad saul. Ergone  
ionathas morietur. qui fecit salutem hanc  
magna in isrl. Hoc nefas est. Vivit dñs  
si ceciderit capillus de capite eius inter  
ram. quia cu dō operatus est hodie. libe  
rauit ergo populus ionathan ut non  
moreretur. Recessitq; saul nec persecutus  
est philistinum. Porro philistinum abierunt  
in loca sua. Et saul confirmato regno sup  
isrl. Pugnabat percuturum aduersum  
omnes inimicos eius. contra moab & filios  
ammon & edom & reges saba & phi  
listeos & quocumq; se uenturum superabat.  
Congregatoq; exercitu percussit amalech  
& eruit isrl de manu uastatorum eius.

eos quasi agnos ducenta milia pedum  
& milia uirgum uicia. cumq; uenisset  
saul & isrl ad ciuitatem amalech tene  
dit uicinas torrentem. Dixitq; saul  
cineas. Recede atq; discede  
ab amalech ne forte inuoluam te cum  
eo. Tu enim fecisti misericordiam cum om  
nibus filiis isrl. cum ascenderent de  
egypto. Et recessit cineas de medio  
amalech. Percussitq; saul amalech ab  
euila donec uenit assur que est regio  
ne. & apprehendit agag regem  
amalech. Omne autem uulgus  
interfecit in ore gladii. Et pepercit  
saul & populus agag & optimis gre  
gibus ouium & armentorum & uestibus  
& arietibus & uniuersis que pulchra erant  
ne uiderent disperdere ea. Quicquid uero  
uicis fuerat hoc demoliti sunt. **F**actum  
est. **V**erbum dñi ad samuhel di  
cens. Penitet me quod constituierim saul  
regem. quia dereliquit me & uerba mea  
opere non impleuit. Contristatusq; est  
sarahel. & clamauit ad dñm. tota nocte.  
Cumq; de nocte surrexisset samuhel ut  
iret ad saul mane. nunciatum est samu  
hel. quia uenisset saul in carmelum.

Ms. Fragm.

20  
(1)



x-rite colorchecker CLASSIC



mm

